



Ngandamnak bawmhnak le man pekpiak bawmhnak soklua

➔ [HealthCare.gov](https://www.healthcare.gov) ah online in sok a rang deuh



Zeibantuk tinconak caah naa tlak ti theih awk ah hi sohluah cu hmang.

- Na ngandamnak leh Nangmah kanin bawmh khawh nak caah insurance zuarnak hmun nih plan a phunphun kan ngei.
- Tax credit nih htla fate na pek ding na ngeihmi man rau lo tein tthumh nakin an bawmh kho ko.
- Man loin asiloah man niam mi Medicaid asiloah ngakchia hna caah ngandamnak aamahkhan program (CHIP). **Tangka ning zurhin a cheu cu man loin asiloah man niam mi program an ngah kho.**



Mah soknak pungsan cu ho nih a hman khawh lai?

- Nan innchungkhar ahopaoh soknak ah mah Sohluah na hman lai.
- **Ngandamnak bawmhnak ngeicia nan si zongah nan sok thiamthiam lai. Man a fawi deuh asiloah man pek a hau lo zong asi kho men.**
- Nupi/va ngei hrih lo na si ahcun, pungsan a tawi deuhmi na hman khawh [HealthCare.gov](https://www.healthcare.gov) ah na zoh lai.
- Rampem aa tlakmi ngei innchungkhar nih sok khawh asi. Nangmah nih sok khawh na siloh manhin na fa le ca ah na sok khawh ko. Mah hi na sok ruangah permanent resident le citizen ngah nak ah zehmanh harsatnak a um hlei lai lo.
- Soknak pungsan tuahnakah pakhatkhat nih an bawmh, an tuah pih ahcun, Appendix C zong, na tuahchih lai.



Soknakah zei dah na herh lai

- Social Security Nomor (Asiloah, sok duhmi pa/nu i immigrant (rampem) phanhnak ca nomor).
- Riantuannak le innchungkhar vialte tangka hmuhnak kong (Tahchunnak: riantuannak in ngah lahkah, W-2 pungsan, asiloah lahkah le ngunkhuai statement (theihternak cattail).
- Ngandamnak aamahkhan na ngeih ahcun na pawlisi nomor.
- Rian tuannak in, innchungkhar caah ngah khawh asimi, ngandamnak aamahkhan kong.



Zei caah mah vialte halnak kan tuah?

Na tangka hmuhnak le na kong vialte kan halnak sullam cu bawmhnak zeitluk tiang na ngah khawh lai timi theihter kan duh caah asi. **Upadi um bantuan in nangmah kong vialte khuazei hmanhah kan pek lai lo, kan theihter lai lo.** Privacy Act Statement caah [HealthCare.gov](https://www.healthcare.gov) cu va zoh, asilole hmuhsaknak pawl cu chek hna.



Mah hnuah zeidah asi lai?

Copy pakhat in tuah, cun a tlingmi, minthut cia mi sohluah cu cahmai 10 i hmunhma (address) ah khan kua. **Halnak vialte na leh kho lo hmanhah, min na thut lai i, na sok thiamthiam lai.** Zarh 1 zarh 2 chungah an rak auh lai, **nangmah kong theih duh herhmi a um rih ahcun, Marketplace (aamahkhan cawknak) hmun nih telifawn an rak auh lai.** Na sohluah cu kan zoh lai ii kan tuah hnu ah, aa tlakmi si le silo hngalhternak ca cu cakuat in na hmuh te lai. Zei thawng hmanh na ngah lo ahcun, Marketplace (aamahkhan cawknak hmun) telifawn in na hal lai. Mah soknak cu, ngandamnak bawmhnak na cawh hrimhrim a hau tinak a si hlei lo.



Mah soklua in bawmhnak na ngah kho

- **Online:** [HealthCare.gov](https://www.healthcare.gov).
- **Telifawn:** (Marketplace) Aamahkhan cawknak hmun auhnak **1-800-318-2596**. TTY hmangthu (Hnakhaw tha lo mi hmanmi phunkhat) auhnak **1-855-889-4325**.
- **A hmunah va kal:** Na umnak pengah an bawmh khotu, ruahnak pek thiammi a um kho men [HealthCare.gov](https://www.healthcare.gov), asiloah Marketplace (aamahkhan cawknak) **1-800-318-2596** auh law theih duhmi bia hal khawh asi.
- **Holh dangdang:** Mirang holh si loin, holh dang duhmi caah **1-800-318-2596** na auh lai, thil cawktu bawmhnak pektu sinah na duhmi holh na chim lai. Man pek a hau lo in bawmhnak na ngah lai.

Na ca i theihternak pawl cu ca ngan piin chuahmi, mitcaw mi caah rel khawh ding in tuahmi, asilole aw record tuahmi tibantuk in fawi tein ngah khawhnak ding caah covo na ngei. Thleidan ka tong tiah na ruah ah cun phunzainak ca kuat khawhnak covo zong na ngei. [CMS.gov/About-CMS/Web-Policies-Important-Links/Accessibility-Nondiscrimination-Disabilities-Notice](https://www.cms.gov/About-CMS/Web-Policies-Important-Links/Accessibility-Nondiscrimination-Disabilities-Notice) cu va zoh asilole **1-800-318-2596** telifawn in theih na duhmi vialte na hal kho. Hnachetmi le a holh kho lomi (TTY users) cu **1-855-889-4325** na auh khawh.

This product was produced at U.S. taxpayer expense.

Health Insurance Marketplace® is a registered service mark of the U.S. Department of Health & Human Services.



HealthCare.gov



Cafang ngan in na ttial lai ii a nak asiloah a mui na hman lai.

(○) chungah hibantuk in → ● na tial lai.

Step 1 NAK: Nangmah kong na chim lai.

(Na sohlua he pehtlai Contact tuahtu caah nan innchungkhar in upa pakhat kan herh.)

1. Min hmasa	Min laifang	Min hmanung	A hnulei i pehmi
2. Na umnak hmun (Na ngeih lo ahcun tial lo in chiahtak ko)			3. Na umnak address 2
4. Khua min	5. State min	6. Carek zung hmanhmi peng namber	7. County Peng
8. Cakuat khawhnak hmun (Na umnak hmun he akhat lo ahcun)			9. Cakuat khawhnak address
10. Khua min	11. State min	12. Carek zung hmanhmi peng namber	13. County Peng
14. Phawn namban		15. Phawn namban adang	
16. Mah soknak he pehtlai thil (information) ah email cakuat na duh maw?.....○ Asi ○ Asi lo			
Email address (kuat khawhnak):			
17. Na duh cem holh:	Catial	Holh	

Step 2 NAK: Na innchungkhar kong na kan chimh lai.

Mah soknak chung ahodah telh na duh?

Step 2 nak hi, ngandamnak bawmhlak a ngeihcia um hmanh sehla, innchungkhar dihlak caah na tuah dih lai. Mah soklua chung tialmi information (hngalhternak) nih, bawmhlak asi khawh chung nan ngah khawhnak caah tuah akan bawmh lai. Bawmhlak zeitluk ngahkhawh timi le ze program na ngah lai timi cu innchungkhar umzat le hmuhi tangka cungah biakhiahnak tuah a si lai. Ngandamnak bawmhlak a ngei cia innchungkhar pakhatkhat na telh lo sual ahcun, a phichuak a hteng kho.

Upa (patling nutling) bawmhlak herh tu caah

Ngandamnak bawmhlak sok a dtuh lo mi zong na theh dih hna lai.

- Nupi asiloah va
- Kum 21 tang a simi, innchung um ti fapa fanu le, nupi a si loah va nih a rak ken mi fapa fanu
- Federal income tax return tuah tikah na telh mi vialte (Pa le nu i tax return tuahnak chung telmi kum 21 cung simi ngakchia zongh). Ngandamnak bawmhlak ngahnak caah ngunkhuai (tax) sok a hau lo.

Ngandamnak bawmhlak sok duhmi kum 21 tang simi ngakchia caah:

Ngandamnak bawmhlak a sok lo mi vialte hna zong na telh dih hna lai.

- Nu le pa dihlak (Pa i ngeih than mi nupi le nu i ngeih than mi vapa zongh) innchungah um ti vialte
- Innchung ah a um ti U le nau vialte
- Innchung ah um ti fapa le fanu vialte, nupi asiloah va i ngeih fapa le fanu.
- Umtimi nupi asiloah va
- Innchungkhar asilo nain, federal income tax tuahnakah a tel mi. Ngandamnak bawmhlak ngahnak caah ngunkhuai (tax) sok a hau lo.

Innchungkhar vialte caah step 2 na tuah dih lai.

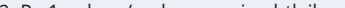
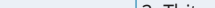
Nangmah min in na thok lai i, upa vialte le ngakchia vialte na telh dih lai. Innchungkhar ah mi pa 2 nakin nan tam deuh ahcun, catlap vialte khawpi na tuah lai i, na tem chih dih lai.

Na immigration sining le umtuning asiloah SSNs le innchungkhar ngandamnak aamah khan neih le neihlo cu na chimh a haulo. Nan kong a tialmi vialte cu, upadi um bantuk in aho sin hmanh ah kan pek, kan theihter lai lo. Nan kong vialte cu ngandamnak bawmhlak ngah khawh le ngah khawhlo timi zohnak lawngah kan hman lai.



Step 2 NAK: A HMUNAH VAKALTU (Nangmah in na thok lai.)

Step 2 nak adongh tiang na tuah dih lai, inn pakhat chung um ti mi vialte nupi va/hawikom, fa le vialte, federal income tax tuahnak ah a tel mi vialte telh dih asi lai. Camai 1 nak ah theihternak tling deuhin zoh khawh asi. Cozah sinah tax na soklo zongah, inn chungah um ti mi, minung vialte na telh dih lai.

1. Min hmasa		Min laifang		Min hmanung		A hnulei i pehmi	
2. Pa 1 nak pa/nu he nan ni pehtlaihnak		3. Thitumnak na tuah/ngai cang maw?		4. Chuah Ni (htla/ni/kum)		5. Pa maw nu sinak	
		☐ Asi ☐ Asi lo				☐ Nu ☐ Pa	

6. Social Security Nomor (SSN) 

★ **Social Security Number (SSN)** ngeitu, asilo zongah ngah khotu ca ah, ngandamnak bawmnak na duh asi ahcun na SSN number kan herh lai. SSN number cu riantuan nakin muhmi tangka zeizat timi hlatnak ah kan hman ii, ngandamnak bawmnak ngah kho tu ding a si le si lo zoh nak ah hman asi lai. SSN ngah ning theih deuh na duh ahcun **SSA.gov** ah zoh law asiloah Social Security zung 1-800-772-1213 ah na auh khawk. TTY hmanngu cu 1-800-325-0778 na auh khawk.

7. Hmai kum federal income tax sok na timh maw? Federal income tax na soklo hmanhah ngandamnak caah bawmhnaak na sok khawh ko.

○ **ASI.** Asi ahcun, a in c tiang na leh lai.

● **ASI LO.** Asi lo ahcun, c tiang lanhtak ko.

a. Na nupi/va he a hrawm in na sok lai maw?..... ☐ Asi ☐ Asi lo

Asi ahcun. Na nupi/va min na tial lai:

b. Tax return na tuah tikah nangmah an hngatchan tu telh na ngei lai maw?..... ☒ Asi ☐ Asi lo

Asi ahcun. Hngatchan tu hna i min vialte na tial lai.

c. Midang pakhatkhat i tax return tuahnak ah nangmah tu cy hngatchantu in na um lai maw?..... ☐ Asi ☐ Asi lo

Asi ahcun, Tax soku pa/nu min na tial lai.

Tax soktu pa/nu he nanin pehtlainak cu zeibantuk asi?

8. Na fapawi lio asi maw? ☐ Asi ☐ Asi lo a. **Asi ahcun**, atu fapawi mi hi fa pazeizat ansi?

9. **Ngandamnak bawmhnak na herh maw?** Ngandamnak bawmhnak na ngeih cang asi hmanah, atha deuhmi bawmhnak program asiloah man tlawm deuhmi a um kho men rih ko.

☐ **ASI.** Asi ahcun. Atang i hainak vialte na leh lai.

ASI LO. **Asi lo ahcun**, Cahmai 3 nak tangka hmuhnak tiang tuah a hau lo. Mah cahmai chung ataangmi vialte chiahtak ko. ➡

10. Takpum thazang lei in siseh Lungthin lei in siseh lungduhnak he aa pehtlaimi in siseh dam lonak ruangin hersatnak (tahchunhnak ah kholhnak, hnipuan i hrunkak, inchnung rian hme tete tuannak le a dangdang) na ngeih maw, sapesial in zohkhent na hau maw, asiloah dam lomi zohkhentnak sizung asiloah, a tarmi zohkhentnak hmuna na um maw?..... ☐ Asi ☐ Asi lo

11. **U.S ramchungmi** asiloah **U.S rammi** na si maw? ☐ Asi ☐ Asi lo

12. Ramchungmi na sinak cu, **ramdang mi ram mi i canternak** asiloah **ramchungmi si cia pakhatkhat** he pehtlainnak in na ngah maw? (*Mah hi, U.S. silo in ramdangah na chuah tinak asi*)

● **ASI.** Asi ahcun. a le b na tuah dih lai.

● **ASI LO.** Asi lo ahcun. Halnak nambar 13 ah na peh lai.

a. Ramdangmi sinak nambar

b. Asi tinak lehhmah nomor:

a le b na dih hnu ah,
hainak nambar 14 tiang
tuah lo in na chiahtak lai.

13. **US ramchungmi asiloah rammi na si lo ahcun**, um khawh sinak nawl na ngei maw? ☐ **ASI**. Na sinak ca nambar na tial lai. Hmuhsaknak pawl ah kal.

Rampemnak zung i pekmi ca phun

Umtuning, sining phun
(duh ahcun tial khawh simi)

Na min kha, immigration (rampemnak zung) i pekmi ca cungah a tial ningte in na tial lai.

Ramdammi sinak nambar asiloah I-94 nambar

Card nombor asiloah passport nombor

SEVIS ID asiloah a dongh ni (duh ahcun tial khawh simi)

Adang (A phun thenhnak nambar asiloah chuah pek tu ram)

a. Kum 1996 thok in U.S ramah na rak um cang maw? ☒ Asi ☐ Asi lo

b. Nangmah, asiloah na nupi/va asiloah na nu/na pa cu U.S. ralkap asiloah ralkap hlun nan si maw?..... ☒ Asi ☐ Asi lo

14. A dih ciami thla 3 chung pek ding na ngeihmi sizung man peknak ah bawmh na herh maw? ☒ Asi ☐ Asi lo

15. Kum 19 tang simi ngakchia a tlawmbik pakhat he na um ti maw, cun nangmah cu mah ngakchia a zohkhenh cemtu na si maw?

(Nangmah asiloah na nupi/va nih mah ngakchia nan zohkhenh ahcun "Yes" na thim lai.) ☐ Asi ☐ Asi lo

Innung ah umti kum 19 tang ngakchia vialte min le nan ii pehtlainak ning vialte na tial lai.

16. Cantling in siang kai mi siangngakchia na si maw?

17. Kum 18 asiloah na ngan deuh hnu ah midang cawmken, zohkhenh in na um maw?

☐ Asi ☐ Asi lo

☐ Asi ☐ Asi lo

Camai a changtu ah peh

? **SOKLUA HE PEHTLAI BAWMHNAK NA HERH MAW?** [HealthCare.gov](https://www.healthcare.gov), ah zoh law, asiloah **1-800-318-2596** ah auh khawh asi. Mirang holh lo holh dang in bawmhnak na duh ahcun **1-800-318-2596** ah na auh lai i, customer service (bawmhnak a herhtu caah rian tuantu) hna sinah na hman duhmi holh na theihter lai. Hnachetmi le a holh kho lomi (TTY users) cu **1-855-889-4325** na auh khawh.



Duh ahcun tial khawh simi: (Hi theihternak peknak nih aa tlakmi sinak, thim awk plan pawl, asilole a man pawl cu a hnursuang lai lo.)

Na tial khawh vialte na tial lai.

19. Miphun

- ☐ Mirang ☐ Minak asiloah African American miphun ☐ American Indian asiloah Alaska chuah miphun ☐ Filipin miphun ☐ Japanese miphun ☐ Korea miphun
☐ India kala miphun ☐ Taluk miphun ☐ Vietnam miphun ☐ Asia miphun dang ☐ Hawaii chuah miphun ☐ Guam miphun asiloah Chamorro miphun
☐ Samoa miphun ☐ Pacific tikulh miphun adang ☐ Adang

Lehnak pakhat in thim.

20. Chuahka ah nu asilole pa ti in ttialmi (na rak chuahnak lehmah ah hmuh khawh si):

- ☐ Nu ☐ Pa ☐ Adang: ☐ Ka thei lo ☐ Phit ka duh lo

21. Atu lio nu/pa thleidannak:

- ☐ Nu ☐ Pa ☐ Nu sinak ah aa thlengmi ☐ Pa sinak ah aa thlengmi ☐ Auh ning dang: ☐ Ka thei lo ☐ Phit ka duh lo

22. Nu/pa sining langhternak:

- ☐ Nu he pa he a duhmi ☐ Nu le nu aa duhmi asilole pa le pa aa duhmi ☐ A ding mi (nu dok pa dok asilo mi) ☐ Auh ning dang: ☐ Ka thei lo ☐ Phit ka duh lo

Step 2 NAK: MINUNG 1 NAK (Nangmah kong pehnak.)

Na rian tuan liomi & tangka hmuhnak kong

- ☐ **Rian ngei:** Atu lio rian na ngeih ahcun, na tangka hmuhzat na kan chimh lai. Halnak 23 in na thok lai. ☐ **Rian ngei lo:** Halnak 33 phant tiang tuah loin na chiahtak lai. ☐ **Mah i rian tuan:** Halnak 32 phant tiang tuah loin na chiahtak lai.

Atu lio rian na tuannak 1:

23. Rian tuannak min

a. Rian tuannak hmun (duh ahcu tial khawh)

b. Khua min

c. State min

d. Carek zung hmanhmi
peng namber

24. Rian pektu zung telifawn nambar

25. Rian tuan man/laksawng (ngunkhuai tax pekhma)

\$

- ☐ Suimilam pakhat lengmang ah
☐ Zarh 2 lengmang ah
☐ Thla khat lengmang ah

- ☐ Zarh khat lengmang ah
☐ Thla khat wavi khat
☐ Kum khat lengmang ah

26. Zarh fate rian tuan can average (buaklak)

Atu lio rian na tuannak 2: (Rian dang na ngeih i, tialnak hmunh a tinlo ahcun catlap dang pakhat cungah tial i fawnt khawh asi)

27. Rian tuannak min

a. Rian tuannak hmun (duh ahcu tial khawh)

b. Khua min

c. State min

d. Carek zung hmanhmi
peng namber

28. Rian pektu zung telifawn nambar

29. Rian tuan man/laksawng (ngunkhuai tax pekhma)

\$

- ☐ Suimilam pakhat lengmang ah
☐ Zarh 2 lengmang ah
☐ Thla khat lengmang ah

- ☐ Zarh khat lengmang ah
☐ Thla khat wavi khat
☐ Kum khat lengmang ah

30. Zarh fate rian tuan can average (buaklak)

31. **Adih ciami kum chung ah, nangmah nih:** ☐ Rian tuan thlen ☐ Rian tuan ngol ☐ Rian tuan can tlawm deuh in thok ☐ Pakhat hmanh asilo

32. **Mah i rian a tuantu na si ahcun, a le b na leh lai:**

a. Zei rian, aphun:

b. How Hmanhnak vialte zuh di hnu, mah i rian tuannak in, tu thla na hmuh hngading tangka (Pek awk vialte pek hnu ah a tangmi amiak) Hmuh saknak pawl ah kal.

\$

Camai a changtu ah peh



33. Na tangka hmuhnak a dang: A ummi vialte na tial dih lai, na tangka hmuhzat le, voi zeizat na ngah tawn timi na tial lai. A um lo ahcun hika hmun ah na tial lai. ☐ **Theihternak:** Ngakchia zohkhenhnak, ralkap hlun ngahmi tangka, asiloah, Supplemental Security income SSI (a chap in ngahmi bawmhnak tangka SSI) na ngeih ahcun tial a **hau lo**.

☐ Rian tuan ngei lo \$ Voi zeizat?	☐ Va nih a mak caah cawmnak ding in ngahmi tangka (Note: 1/1/2019 hlan ah makmi ca lawng.) \$ Voi zeizat?
☐ Pension \$ Voi zeizat?	☐ Lo thlawh/nga tlaih nak in ngahmi tangka \$ Voi zeizat?
☐ Pumpak tlamtlinnak \$ Voi zeizat?	☐ Hlan man/tuannak nawl ngeihnak in ngahmi tangka \$ Voi zeizat?
☐ Dinh tikah hmanding in khonnak tangka cazin \$ Voi zeizat?	☐ Tangka hmuhnak a dang, phun \$ Voi zeizat?

34. Tangka zuhnak: A ummi vialte na tial dih lai, tangka zeizat timi le voi zeizat na pek tawn timi na tial lai. Pakhatkhat caah tangka pek na ngeih i, federal income tax tuah tikah tangka zuhnak a um kho ding asi ahcun, ngandamnak bawmhnak man na pek ding zat tlawm deuh asi kho caah na kan theihter lai.
Hngakchia zohkhenhnak na pekmi, asilole rak ruah cangmi nangmah private rian in na miakmi zat (biahlnak 32b) cu telh hna hlah.

☐ Nupi maknak caah nupi cawmnak ding pekmi tangka (Note: 1/1/2019 hlan ah makmi ca lawng.) \$ Voi zeizat?	☐ Tangka zuhnak a dang, phun:
☐ Siang kainak caah cawihmi tangka amiak pekmi \$ Voi zeizat?	\$ Voi zeizat?

35. Kum khat chung ah caan tlawmpal lawng rian na ttuan asilole a cheu thla pawl ah tthathnemnak na hmuh tibantuk ruang ah kum khat chung na hmuhmi lahkhaa aa thlen ah cun hi biahalnak hi phi hna. Na tangka hmuhnak a thlen lai lo tiah na ruah ahcun zeihmanh tial a hau lo i, nangmah hnu a changtu pa/nu ta na tuah lai. ➡

Tu kum na tangka hmuh zat vialte \$	Hmai kum na hmuh ding tangka (A thlen lai tiah na ruah ahcun) \$ ☐ Na tanka hmuhte ding chim cia a har ahcun.
--	--

Ka lawm! Nangmah kong theih kan duhmi cu hivial asi.



Step 2 NAK: PA 2 NAK PA/NU

Theihternak: Mah pa/nu ni ngandamnak bawmhnak a duh lo asi ahcun, mah camai cungah halnak 1-10 lawng na leh lai. Innchungkhar ah minung pa 2 nak in nan tam deuh ahcun camai 5-7 khawpi na tuah lai.

Na nupi/va le innchungah um ti mi fa le han caah mah camai hi na tuah di lai, asiloah federal income tax tuahnak chung a telmi vialte zongh tuah di lai. Tax return na tuah lo zongah, na umpih innchungkhar vialte zong na tial ding philh hlah. Camai 1 nak ah ahodah na fonh khawh timi theihternak cawnpiaknak ca na zoh khawh.

1. Min hmasa		Min laifang		Min hmanung		A hnulei i pehmi	
2. Pa 1 nak pa/nu he na pehtlainnak? Hmuhsaknak pawl ah kal		3. Pa 2 nak pa/nu cu va/nupi a ngei cang maw? ☐ Asi ☐ Asi lo		4. Chuah Ni (thla/ni/kum)		5. Pa maw nu sinak ☐ Nu ☐ Pa	
6. Social Security Nambar (SSN)				★ Pa 2 nak pa/nu caah ngandamnak bawmhnak nan duh i SSN a ngei ahcun mah hihi kan herh lai			
7. Pa 2 nak pa/nu hi pa 1 nak pa/nu he umnak hmun pakhat chungah um timi ansi maw? ☐ Asi ☐ Asi lo Asi lo ahcun, a umnak hmun na tial lai:							
8. Pa 2 nak pa/nu nih hmai kum federal income tax sok a timh maw? (Pa 2 nak pa/nu nih federal income tax a soklo hmanhah ngandamnak bawmhnak cu na sok kho thiamthiam ko.) ☐ ASI. Asi ahcun, halnak a in c tiang na leh lai. ☐ ASILO. Asilo ahcun, c tiang tuahlo in na chiahtak lai. a. Pa 2 nak pa/nu nih nupi/va he fawnh in an sok ti lai maw? ☐ Asi ☐ Asi lo Asi ahcun, a nupi/va min na tial lai: b. Pa 2 nak pa/nu nih tax return tuahnak ah a cawmkhenhmi hngatchan tu a ngei lai maw? ☐ Asi ☐ Asi lo Asi ahcun, hngatchan tu vialte min tial: c. Pa 2 nak pa/nu cu midang pakhatkhat i tax return tuahnak ah hngatchan tu asi lai maw? ☐ Asi ☐ Asi lo Asi ahcun, tax pektu min na tial lai: Pa 2 nak pa/nu le tax sok tu ding pa/nu pehtlainak							
9. Pa 2 nak nu cu fapawi lio asi maw? ☐ Asi ☐ Asi lo a. Asi ahcun, atu fapawi mi hi fa pazeizat asi? ☐							
10. Pa 2 nak pa/nu nih ngandamnak bawmhnak a duh maw? (Pa 2nak pa/nu nih ngandamnak bawmhnak a rak ngeihcia cang hmanhah, man fawi deuhmi asiloah a tha deuhmi program zong a ngah kho rih men ko.) ☐ ASI. Asi ahcun, Tangah ummi halnak vialte na leh lai. ☐ ASILO. Asilo ahcun, Camai 5 nak, tangka hmuhsaknak halnak tiang chiahtak law tuah a hau lo. Mah camai i a . tangmi vialte chiahtak.							
11. Pa 2 nak pa/nu cu pumpak damlo nak, thluak damlo hrutnak, asiloah nifa cawlcanghnak ah harnak a um khomi ngandamlonak (tahchunhnak ah tikholhnak, angki hruknak, thil metete tuahnak) asiloah mizaw zoh khenhnak hmun asiloah pitar putar zoh khenhnak hmun ah na um maw? ☐ Asi ☐ Asi lo							
12. Pa 2 nak pa/nu hi U.S ramchungmi asiloah U.S rammi asi maw? ☐ Asi ☐ Asi lo							
13. Pa 2 nak pa/nu hi, ramchungmi a sinak cu, ramdang mi ram mi i canternak asiloah ramchungmi sicia pakhatkhat he pehtlai in a rak ngah maw ? (Mah hi, U.S. silo in ramdangah a chuah tinak asi) ☐ ASI. Asi ahcun, a le b na tuah di lai ☐ ASILO. Asilo ahcun, halnak nambar 14 in thok than a. Ramdangmi sinak nambar b. Asi tinak lehnmah nambar a le b na di tikah, halnak nambar 15 ah na kal lai..							
14. Pa 2 nak pa/nu hi, US ramchungmi asiloah rammi asilo ahcun, um khawh sinak nawl a ngei maw? ☐ ASI. Na sinak ca nambar na tial lai. Hmuhsaknak pawl ah kal. Immigration (rampemnak zung) i pekmi ca phun Umtuning, sining phun (duh ahcun tial khawh simi) Pa 2 nak pa/nu min kha, rampemnak zung i pekmi ca cungah a tial ningte in na tial lai.							
Ramdangmi sinak nambar, asiloah I-94 nambar				Card nambar asiloah passport nambar			
SEVIS ID (Siangngakchia le mikhuat thlennak program phunkhat) asiloah a dongh ni (duh ahcun tial khawh simi)				Adang (A phun thenhnak nambar asiloah chuah pek tu ram)			
a. Pa 2 nak pa/nu hi, kum 1996 thok in U.S ramah a rak um cang maw? ☐ Asi ☐ Asi lo b. Pa 2 nak pa/nu asiloah a nupi/va asiloah a nu/pa cu U.S. ralkap asiloah ralkap hlun asi maw? ☐ Asi ☐ Asi lo							
15. Pa 2 nak pa/nu nih, A dihi ciami thla 3 chung pek ding a ngeih mi sizung man peknak ah bawmh a herh maw? ☐ Asi ☐ Asi lo							
16. Kum 19 tang simi ngakchia a tlawmbik pakhat he na um ti maw, cun nangmah cu mah ngakchia a zohkhenh cemtu na si maw? (Pa 2 nak pa/nu asiloah an vapa/nupi nih ngakchia an zohkhenh ahcun "asi" tiah na tial lai.) ☐ Asi ☐ Asi lo							
17. Pa 2 nak pa/nu he innchungah a umpih, kum 19 tang simi vialte i min le anni pehtlai ning na kan chim lai. (Camai 2 nakah tialmi ngakchia cazin he a khat kho men ko.)							
Pa 2 nak pa/nu hi, kum 18 asiloah a ngan deuh hnu ah midang cawmkenh, zohkhenh in a um maw? ☐ Asi ☐ Asi lo							
Minung pa 2 nak cu kum 22 nakin a no deuh ahcun lehnak na tuah lai:							
18. Pa 2 nak pa/nu nih riantuannak in ngahmi ngandamnak aamakhkan a ngei nain, a dihi ciami thla 3 chungah an rak ngolter ber maw? ☐ Asi ☐ Asi lo a. Asi ahcun, an rak ngolter ni: b. Ngandamnak aamakhkan ngolternak sullam:							
19. Pa 2 nak pa/nu hi, cantling in siang kaimi siangngakchia asi maw? ☐ Asi ☐ Asi lo							

Camai a changtu ah peh



SOKLUA HE PEHTLAI BAWMHNAK NA HERH MAW? [HealthCare.gov](https://www.healthcare.gov), ah zoh law, asiloah 1-800-318-2596 ah auh khawh asi. Mirang holh lo holh dang in bawmhnak na duh ahcun 1-800-318-2596 ah na auh lai i, customer service (bawmhnak a herhtu caah rian tuantu) hna sinah na hman duhmi holh na theihter lai. Hnachetmi le a holh kho lomi (TTY users) cu 1-855-889-4325 na auh khawh.



Duh ahcun tial khawh simi: (Hi theihternak peknak nih aa tlakmi sinak, thim awk plan pawl, asilole a man pawl cu a hnursuang lai lo.)

Na tial khawh vialte na tial lai.

21. Miphun

- ☐ Mirang ☐ Minak asiloah African American miphun ☐ American Indian asiloah Alaska chuah miphun ☐ Filipin miphun ☐ Japanese miphun ☐ Korea miphun
☐ India kala miphun ☐ Taluk miphun ☐ Vietnam miphun ☐ Asia miphun dang ☐ Hawaii chuah miphun ☐ Guam miphun asiloah Chamorro miphun
☐ Samoa miphun ☐ Pacific tikulh miphun adang ☐ Adang

Lehnak pakhat in thim.

22. Chuahka ah nu asilole pa timi ttialmi (MINUNG 2 nak i a rak chuahnak lehmah ah hmuh khawh si):

- ☐ Nu ☐ Pa ☐ Adang: ☐ Ka thei lo ☐ Phit ka duh lo

23. Atu lio nu/pa thleidannak:

- ☐ Nu ☐ Pa ☐ Nu sinak ah aa thlengmi ☐ Pa sinak ah aa thlengmi ☐ Auh ning dang: ☐ Ka thei lo ☐ Phit ka duh lo

24. Nu/pa sining langhternak:

- ☐ Nu he pa he a duhmi ☐ Nu le nu aa duhmi asilole pa le pa aa duhmi ☐ A ding mi (nu dok pa dok asilo mi) ☐ Auh ning dang: ☐ Ka thei lo ☐ Phit ka duh lo

Step 2 NAK: PA 2 NAK PA/NU

PA 2 NAK pa/nu i, tangka hmuhnak kong na kan chimh lai. PA 2 NAK pa/nu nih ngandannak bawmhnak a herhlo hmanhah mah camai na tuah dih lai.

A rian tuan liomi & tangka hmuhnak kong

- ☐ **Rian ngei: Pa 2 nak pa/nu** hi atulio rian a ngeih ahcun, a tangka hmuhzat na kan chimh lai. Halnak nambar 25 in na thok lai. ☐ **Rian ngeilo:** Halnak 35 phant tiang tuahlo in na chiahtak lai. ☐ **Mah i rian tuan:** Halnak 34 phant tiang tuahlo in na chiahtak lai.

Atulio a rian tuannak 1:

25. Rian tuannak min

a. Rian tuannak hmun (duh ahcun tial khawh)

b. Khuah min

c. State min

d. Carek zung hmanhmi peng number

26. Rian pektu zung telifawn nambar

27. Rian tuan man/laksawng (ngunkhuai tax pekhma)

\$

- ☐ Suimilam pakhat lengmang ah
☐ Zarh 2 lengmang ah
☐ Thla khat lengmang ah

- ☐ Zarh khat lengmang ah
☐ Thla khat wavi khat
☐ Kum khat lengmang ah

28. Zarh fate rian tuan can average (buaklak)

Atulio a rian tuannak 2: (Pa 2 nak pa/nu nih rian dang a ngeih ahcun, catlap dang pakhat cungah tial i fawnt khawh asi.)

29. Rian tuannak min

a. Rian tuannak hmun (duh ahcun tial khawh)

b. Khuah min

c. State min

d. Carek zung hmanhmi peng number

30. Rian pektu zung telifawn nambar

31. Rian tuan man/laksawng (ngunkhuai tax pekhma)

\$

- ☐ Suimilam pakhat lengmang ah
☐ Zarh 2 lengmang ah
☐ Thla khat lengmang ah

- ☐ Zarh khat lengmang ah
☐ Thla khat wavi khat
☐ Kum khat lengmang ah

32. Zarh fate rian tuan can average (buaklak)

33. Adih ciami kum chung ah, Pa 2 nak pa/nu nih: ☐ Rian tuan thlen ☐ Rian tuan ngol ☐ Rian tuan can tlawm deuh in thok ☐ Pakhat hmanh asilo

34. Pa 2 nak pa/nu cu mah ii rian a tuan tu asi ahcun a le b na tuah dih lai:

a. Zei rian, aphun:

b. Pa 2 nak pa/nu nih a hmanmi vialte a zuh dih hnu, mah i rian tuannak in, tu thla a hmuh ding tangka (Pek awk vialte pek hnu ah a tangmi amiak). Hmuhsaknak pawl ah kal.

\$

Camai a changtu ah peh



35. **Pa 2 nak pa/nu nih a tangka hmuhnak a dang:** A ummi vialte na tial di h lai, pa 2 nak pa/nu i tangka hmuhzatl, voi zeizat a ngah tawn timi na tial lai. A umlo ahcun hika hmun ah na tial lai. ☐ **Theihternak:** Ngakchia zohkhenhnak, ralkap hlun ngahmi tangka, asiloah, Supplemental Security income SSI (a chap in bawmhnak tangka SSI) pa 2 nak pa/nu nih a ngeih ahcun tial a hau lo.

☐ Rian tuan ngei lo \$ Voi zeizat?	☐ Va nih a mak caah cawmnak ding in ngahmi tangka (Note: 1/1/2019 hlan ah makmi ca lawng.) \$ Voi zeizat?
☐ Pension \$ Voi zeizat?	☐ Lo thlawh/nga tlaih nak in ngahmi tangka \$ Voi zeizat?
☐ Pumpak tlamtlinnak \$ Voi zeizat?	☐ Hlan man/tuannak nawl ngeihnak in ngahmi tangka \$ Voi zeizat?
☐ Dinh tikah hmanding in khonnak tangka cazin \$ Voi zeizat?	☐ Tangka hmuhnak a dang, phun \$ Voi zeizat?

36. **Tangka zuhnak:** A ummi vialte na tial di h lai, tangka zeizat timi le voi zeizat pa 2 nak pa/nu nih a ngah tawn timi na tial lai. Pa 2 nak pa/nu nih pakhatkhat caah tangka pek a ngeih i, federal income tax tuah tikah tangka zuhnak a um kho ding asi ahcun, ngandamnak bawmhnak man na pekzat tlawn deu asi kho caah na kan theihter lai. MINUNG 2 nak nih a pek mi hngakchia zohkhenhnak, asilole rak ruah cangmi private rian in a miakmi zat (biahalnak 34b) cu telh hna hlah.

☐ Nupi maknak caah nupi cawmnak ding pekmi tangka (Note: 1/1/2019 hlan ah makmi ca lawng.) \$ Voi zeizat?	☐ Tangka zuhnak a dang, phun: \$ Voi zeizat?
☐ Siang kainak caah cawihmi tangka amiak pekmi \$ Voi zeizat?	

37. **Pa 2 nak pa/nu nih Kum khat chung tangka a hmuhnak a thlen ahcun mah hainak na leh lai,** tahchunhnak ah pa 2 nak pa/nu cu, can tlawmpal chung lawng rian a tuan i asiloah, bawmhnak pakhatkhat thla tlawmpal chung lawng a ngah asi ahcun. MINUNG 2 nak nih thlatin a hmuhmi lahkha cu aa thleng lai lo tiah a ruah ah cun, a mah cu lawnh in midang ah i tthial. ➡

Pa 2 nak pa/nu nih Tu kum a tangka hmuhzat vialte \$	Pa 2 nak pa/nu nih Hmai kum a hmuh ding tangka \$ ☐ Na tanka hmuhte ding chim cia a har ahcun.
---	---

Ka lawm! Pa 2 nak pa/nu kong theih kan duhmi cu hivial asi.





Step 3 NAK: American Indian asiloah Alaska chuah miphun (AI/AN) innchungkhar

1. Nangmah asiloah innchungkhar pakhatkhat cu American India asiloah Alaska chuah miphun nan si maw?

☐ ASILO. Asilo ahcun, Step 4 nak ah na zuang lai. ☐ ASI. Asi ahcun, Step 4 nak ah na zuang lai i, Appendix B zongh na tuah lai i soklua ah na telchih lai.

Step 4 NAK: Na innchungkhar ngeihmi ngandamnak aamahkhan

1. Mah soknak chung telmi pakhatkhat cu, a dih cia ni 90 chungah Medicaid asiloah ngakchia aamahkhan bawmhnak (Children's Health Insurance Program CHIP) a ngah kholo mi a um maw? (Soklua chung telmi pakhatkhat cu na umnak state nih a ngah kho lo a ti ahcun, asi (yes) na thim lai, aamahkhan cawknak hmun (marketplace) he a sai lo. ☐ Asi ☐ Asi lo

Ahodah?

Ni thla:

Asiloah, mah soknak chung telmi pakhatkhat cu, a luan cia kum 5 chung ii immigration pehtlainak ruangin, Medicaid asiloah CHIP a ngah kholo mi a um maw? ☐ Asi ☐ Asi lo

Ahodah?

Soklua chung telmi pakhatkhat cu ngandamnak bawmhnak cawknak hmun ii min khumhnak tuah can chung asiloah tuah can leng ah aamahkhan a sok balmi nan um maw? ☐ Asi ☐ Asi lo

Ahodah?

2. Mah soklua chung telmi pakhatkhat nih rian tuannak in ngandamnak bawmhnak nan ngah maw? Bawmhnak cu innchungkhar pakhatkhat i rian tuannak in ngahmi siseh, pa le nu asiloah nupi/va ta siseh, anmah nih bawmhnak cu an rak lehkan lo sihmanseh, hmelchunhnak asi (yes) na chek lai. Pek duhmi cu COBRA lawng asi ahcun no na chek lai.

☐ ASI. Tuah ding tangmi le Appendix A na tuah lai.

☐ ASILO.

Asi ahcun, state nih riantuantu tthathnemnak in pekmi asi maw? ☐ Asi ☐ Asi lo

Soklua chung telmi pakhatkhat cu pumkhat ngandam zohkhentnak Health Reimbursement Arrangement (HRA) asiloah, Qualified Small Employer HRA (QSEHRA) ngah kho tuding nan um maw? ☐ Asi ☐ Asi lo

3. Ngandamnak bawmhnak ah minkhumhnak a tuahmi nan um maw?

☐ ASI. Asi ahcun, Halnak nambar 4 ah na kal lai

☐ ASILO. Asilo ahcun, Step 5 tiang tuahlo in na chiahtak lai.

4. Atulio na ngeihmi ngandam bawmhnak kong. (Minung pa 2 nakin tam deuh nih ngandam bawmhnak nan ngeih ahcun mah camai hi khawpi na tuah lai.)

Na ngeihmi ngandamnak bawmhnak phun na tial lai, tahchunhnak ah, riantuannak in ngah aamahkhan, Medicaid (Tangka humh tlawm misifak caah cozah pekmi ngandamnak bawmhnak phun khat), CHIP cozah nih ngakchia caah pekmi ngandamnak bawmhnak phun khat, Medicare, TRICARE, VA (raalkap hlun) ngahmi program, Daihnak lei tuantu ralkap chungbu ngahmi, asiloah a dang zeizong vialte. (Direct Care timi, ding teomao tein bawmhnak asiloah Line of Duty timi, duh can poh ah ngah khawh bawmhnak na ngeih ahcun TRICARE kong chimh a hau lo.)

Ngandamnak Bawmhnak ah minkhumhnak a tuah tu min

Bawmhnak a phun:

☐ Riantuannak in ngahmi aamahkhan ☐ COBRA ☐ Medicaid ☐ CHIP ☐ Medicare ☐ TRICARE ☐ VA health care program, ralkap hlun nih ngah khawh asimi ngandamnak bawmhnak phun khat ☐ Peace Corps ☐ A dang

Na ngeihmi ngandamnak aamahkhan cu riantuannak in na ngahmi asi ahcun: (Appendix A zong na tuah a hau lai.)

Ngandamnak aamahkhan compani min.

Na policy/ID nambar

A phun dang pakhatkhat asi ahcun: ☐ Marketplace ah cawkmi asi ahcun na tial lai.

Ngandamnak aamahkhan compani min.

Na policy/ID nambar

Ri a ngeimi bawmhnak, tahchunhnak ah siang kainak in ngahmi eksident caah ngah khawh bawmhnak phun asi maw? ☐ Asi ☐ Asi lo

Ngandamnak Bawmhnak ah minkhumhnak a tuah tu min

Bawmhnak a phun:

☐ Riantuannak in ngahmi aamahkhan ☐ COBRA ☐ Medicaid ☐ CHIP ☐ Medicare ☐ TRICARE ☐ VA health care program, ralkap hlun nih ngah khawh asimi ngandamnak bawmhnak phun khat ☐ Peace Corps ☐ A dang

Na ngeihmi ngandamnak aamahkhan cu riantuannak in na ngahmi asi ahcun: (Appendix A zong na tuah a hau lai.)

Ngandamnak aamahkhan compani min.

Na policy/ID nambar

A phun dang pakhatkhat asi ahcun: ☐ Marketplace ah cawkmi asi ahcun na tial lai.

Ngandamnak aamahkhan compani min.

Na policy/ID nambar

Ri a ngeimi bawmhnak, tahchunhnak ah siang kainak in ngahmi eksident caah ngah khawh bawmhnak phun asi maw? ☐ Asi ☐ Asi lo



Vote thlaknak caah min cazin peknak kong thawngpang theih na duh maw? (Thim khawhmi)

☐ Duh ☐ Duh lo ☐ Leh lo ka duh deuh

Vote.gov ah na ramkulh ca i thawngpang, min cazin pek caan a donghnak pawl le bawmtu thilri pawl na hmuh khawh.

SOKLUA HE PEHTLAI BAWMHNAK NA HERH MAW? HealthCare.gov, ah zoh law, asiloah 1-800-318-2596 ah auh khawh asi. Mirang holh lo holh dang in bawmhnak na duh ahcun 1-800-318-2596 ah na auh lai i, customer service (bawmhnak a herhtu caah rian tuantu) hna sinah na hman duhmi holh na theihter lai. Hnachetmi le a holh kho lomi (TTY users) cu 1-855-889-4325 na auh khawh.



Step 5 NAK: Na hnatlaknak & minthutnak

1. Hmailei kum 5 caah, Marketplace (ngandamnak bawmhnak cawknak hmun) nih na tangka hmuahnak, tax return na tuahnak i ummi thil vialte hman ding asi ahcun na hnatla maw? ☐ Asi ☐ Asi lo

Ara ding caan ah, zeitluh tiang bawmhnak na ngah khawh lai timi fawi deuh in biakhiahnak tuah khawh ding caah, Marketplace (ngandamnak bawmhnak cawknak hmun) nih na tangka hmuahnak le tax return tuahnak athar um tikah na theih ter langman lai. Marketplace (ngandamnak bawmhnak cawknak hmun) nih halnak le theihternak ca arak kuat langman lai i a thlenmi a um le um lo an hal lai. Ngandamnak aamahkhan cawknak hmun nih bawmhnak zeitluh na ngah khawh hrih lai timi a zoh langman lai i na tangka hmuahnak an hal langman lai. Zeicanpaoh ah na duh ning in na thim kho lai.

Isi loah, Hmai kum caah, keimah kong (information) cu tuahcia thlen hau lo in auto in kal seh. ☐ Kum 5 ☐ Kum 4 ☐ Kum 3 ☐ Kum 2 ☐ Kum 1

☐ Tax tuahnak i hmanmi keimah kong vialte cu, ngandamnak bawmhnak tharter thannak tuah ahau canah, hmanh hlah uh (Mah hi na thim asi ahcun, tharter thannak tuah tikah, bawmhnak ngahzat a thlen kho)

2. Mah soklua chung aamahkhan sokmi lakah thong tlaumi a um maw (tlaiah asiloah thong tla)? ☐ Asi ☐ Asi lo

Asi ahcun, Amin na chim lai. Tlaiahnak a tuarmi pa/nu min cu:

☐ Cu pa/nu cu, biachahnak zung nih biachahnak tuah asi ahcun hika hmunah tial.

Soklua chung telmi pakhatkhat cu ngandamnak aamahkhan cawknak mun ah min a khumh hnu, hmun dang ah aamahkhan pakhatkhat (tahchunak in Medicare, Medicaid, asiloah CHIP) a ngah kho tiah theih than asi ahcun, ngandamnak aamahkhan cawknak nih Marketplace plan vialte a phiat dih than lai. Hmun dang in aamahkhan ngah kho mi vialte cu ngandamnak aamahkhan cawknak hmun ah min ai khumh mansehlaw aamahkhan man cu a pek hau lai tinak asi. .

- ☐ Cubantuk minung a um ahcun ngandamnak aamahkhan cawknak hmun nih marketplace aamahkhan a kan phiat than ding cu ka hnatla ko.
- ☐ Cubantuk minung a um sual ahcun ngandamnak aamahkhan cawknak hmun nih marketplace aamahkhan a kan phiat than ding ka siang lai lo. ka soklua chung a telmi cu pa/nu cu marketplace plan in ngah khawh bawmhnak cu a ngah kho tilo ii mah nih tangka pek ding herhmi vialte a pek a hau tiah ka theih thiam ko.

Mah soklua chung telmi lakah, Medicaid (Tangka humh tlawm misifak caah cozah sinin ngandamnak bawmhnak phun khat) ngah khotu a um maw?

- Medicaid bu nih aamahkhan compani dang sinin siseh, upadi ning asimi thilri i peknak hnatlaknak caah siseh, bu dangdang sinin siseh tangka lak khawh ngah khawhnak nawl, siannak ka pek. Nupi/va asiloah pa le nu sinin ngandamnak caah tanpihnak lak khawhnak nawl le siannak zong Medicaid bu cungah ka pek.
- Mah soklua chung telmi ngakchia pakhatkhat i pa asiloah nu, inn dangah a ummi a um maw? ☐ Asi ☐ Asi lo
- A um ahcun, inn dangah ummi a pa a nu sinin theih duhmi tete halnak, bawmhnak ngah khawhnak ah agency (bu) nih halnak aka tuah lai, bu he ka tuanti lai timi ka theihchiam ko. Curuangaah keimah asiloah ngakchia caah harnak um kho ding asi ahcun Medicaid bu ah na chimh lai i, nab u he tuanti lo khawh asi.
- A hmanlo ka chimh ahcun dantatnak a um kho timi ka thei i lehmat ka thu, a sullam cu, halnak vialte asi khawhchung, ka theih ning le hman te in ka leh dih. Lih le a hman lomi bia timh ciammam tein ka chim ka tuah asi ahcun cozah upadi um bangtuk in dantatnak ka cungah a um lai timi bia ka thei ko.
- Mah soklua chungah ka tialmi chungin thlennek (a hmasa he a khat lo ahcun) marketplace (Health Insurance Marketplace®) (ngandamnak aamahkhan cawknak hmun) ah thawng ka theihter a ahu timi ka theih. [HealthCare.gov](https://www.healthcare.gov) asiloah telifawn number **1-800-318-2596** auh khawh. Ka information (keimah kong) a thlenmi a um ahcun, keimah asiloah innchungkhar pakhatkhat i ngahmi ngandamnak bawmhnak zongah a thlen kho timi bia zong ka theih ko.
- Cozah upadi um bantuk in, mipun, minung taksa azawng, chuahnak ram, mipa maw minu sinak, kum, mipa maw minu duhdawtnak, mipa maw minu siduahnak, asiloah pumpak tlamtlinlonak cung in pakhat le pakhat thleidannak a um kho lo timi bia ka theih ko. Ka cungah thleidannak a ka tuah tu a um ahcun [HHS.gov/civil-rights/filing-a-complaint](https://www.hhs.gov/civil-rights/filing-a-complaint) ah phunzainak ka tuah kho timi ka theih.
- Hi pungsan chung a telmi bia vialte cu, ngandamnak bawmhnak ngahnak le, (nawlnak um ahcun) tangka pek bawmhnak ngahnak lawngah hman asi lai timi bia ka theih ko, cun Marketplace (ngandamnak bawmhnak cawknak hmun) he pehtlaimi thil le, tangka pek bawmhnak thil ah, upadi umning in hman asi lai timi bia ka theih.

Ngandamnak bawmhnak na sok asi ahcun, ngah khawh asi le si lo tuahnak caah mah information (nangmah kong) kan herh. Kanmah ta, Internal Revenue Service (IRS) ta, Social Security ta, Homeland Security ta, le asiloah consumer (thil sermi a rak hmanngu) kong report a tuahtu bu ta asimi Electronic khonnak (database) chungah a khumhmi vialte kan zohdih lai i kan hman lai. Akhat lonak, a dannak a um sual ahcun, a hmannak langhtertu a simi thil kannin hal lai.

Bawmhnak ngah tlakmi si le si lo theihtarnak ah palhnak a um tiah ka ruah asi ahcun zeidah ka tuah lai?

Na sohluah cu kan zohfel dih tik ah Aa tlakmi si le silonak Theihternak ca cu cakuatnak zung in na ngah lai. Na ngahmi cungah lungsi lonak na ngeih asi ahcun, nawlnak azukhan tuah khawh asi. Innchungkhar a sohtu vialte ngahtlah sile silo theihternak ca chungah azukhan tuahning asi zongah, ni zeizat chungah azukhan tuah khoh asinak cu zoh khawh asi. Azukhan tuah tikah a ruah ding le theih ding a haumi biapimi thil hika hmun ah a um:

- Na duh asi ahcun azukhan na tuah tikah pakhatkhat nih tuahternak asiloah bawmhnak na lak khawh. Cupa cu hawikom, rualchan, sihni, asiloah a dang pakhatkhat asi kho. Asiloah, nangmah tein midang tel lo in azukhan na tuah kho.
- Azukhan na nawl ahcun azukhan na tuahmi biakhiahnak a um hlan can chungah, na ngeih ciame bawmhnak cu na hman kho men ko.
- Azukhan na tuahnak in a hung chuakmi thil nih, soklua chung telmi innchungkhar dang hna i ngahmi bawmhnak zong a thlen kho men.

Marketplace (ngandamnak bawmhnak cawknak hmun) he pektlai in azukhan na tuahmi zeitiang a phant timi hlat na duh ahcun [HealthCare.gov/marketplace-appeals/](https://www.healthcare.gov/marketplace-appeals/) ah na zoh lai. Asiloah Marketplace (ngandamnak bawmhnak cawknak hmun) number **1-800-318-2596** na auh lai. Hnatchetmi le a holh kho lomi (TTY users) cu **1-855-889-4325** na auh khawh. [Health Insurance.gov](https://www.healthinsurance.gov), Dept. of Health and Human Services, Attn: Appeals, 465 Industrial Blvd., London, KY 40750-0001 ah azukhan pungsan siseh kut in tial mi ca in siseh kuat khawh asi. Marketplace (ngandamnak bawmhnak cawknak hmun) he pehtlaimi ngandamnak bawmhnak cawknak, minkhumhnak can, tax credit (ngunkhuai peknak ah tangka fonhpiak), cost-sharing reduction (mah nih pek ahau hrimhrimmi sizung hman (deductible) tlawm deuh in thumhnak), Medicaid (Tangka humh tlawm misifak caah cozah sinin ngandamnak bawmhnak phun khat), le CHIP (cozah nih ngakchia caah pekmi ngandamnak bawmhnak phun khat) na ngah lo asi ahcun azukhan na tuah kho. Tax credit (ngunkhuai peknak ah tangka fonhpiak) le cost-sharing reduction (mah nih pek ahau hrimhrimmi sizung hman (deductible) tlawm deuh in thumhnak) na ngah asi ahcun na ngahzat cungah azukhan na tuah rih kho. Azukhan tuahnak hmun cu, Marketplace maw asiloah pine (state) Medicaid bu asiloah CHIP bu ah maw timi cu na umnak (state) pine zult in a thlen lai.

Pa 1 nak pa/nu nih soklua cungah lehmat a thut lai. Nangmah hi nawl a ngei aiawhtu na si ahcun hika hmunah lehmat na thut lai ii pa 1 nak pa/nu nih Appendix C ah lehmat a thut lai.

Lehmat

Lehmat thut ni (mm/dd/yyyy)

Soklua cu min khumhnak (enrollment) tuah can lengah (November 1 in January 15 chung) min na thut ahcun, Appendix D hi tha tein na zoh lai ("Nunchung thlennek he pehtlai halnak").



Step 6 NAK: Cakuat in tuahdih asimi soklua



Lehmat na thutmi soklua kuatnak hmun:

Health Insurance Marketplace
Dept. of Health and Human Services
Attn: Appeals, 465 Industrial Blvd.
London, KY 40750-0001

Mirang ca asilomi holh dang in bawmnak ngah khawknak

Nangmah asiloah na bawmhmi pa khatkhat nih Marketplace aamakhkan (aamakhkan cawknak hmun) he pehtlai hal duh nan ngeih ahcun man pek hauloin thawng (information) ngah khawh asi. Holhlettu auhnak **1-800-318-2596**.

Mah holh vialte hman khawh asi, acung ah a tialmi vialte mah holh vialte in a tial:

Español (Spanish)

Si usted o alguien a quien está ayudando, tiene preguntas sobre el Mercado de Seguros Médicos, tiene derecho a obtener ayuda e información gratis en su idioma. Para hablar con un intérprete, llame al 1-800-318-2596.

中文 (Chinese)

你有權利免費用您的語言獲得幫助和資訊。要用中文與傳譯員探討健康保險市場，請致電 1-800-318-2596。

tiếng Việt (Vietnamese)

Nếu quý vị, hoặc ai đó đang được quý vị giúp đỡ, có câu hỏi về Health Insurance Marketplace®, quý vị có quyền nhận sự giúp đỡ và thông tin bằng ngôn ngữ của mình miễn phí. Để nói chuyện với thông dịch viên gọi số 1-800-318-2596.

한국어 (Korean)

귀하는 귀하의 언어로 도움과 정보를 무료로 받을 수 있는 권리가 있습니다. 한국어로 건강 보험 시장(Health Insurance Marketplace®)에 대하여 통역사에게 이야기하려면, 1-800-318-2596 번으로 전화하십시오.

العربية (Arabic)

لك الحق في الحصول على المساعدة والمعلومات في اللغة الخاصة بك مجاناً. وللتحدث مع مترجم في اللغة العربية حول سوق التأمين الصحي، يرجى الاتصال على 1-800-318-2596.

Kreyòl (French Creole)

Ou gen tout dwa pou resevwa èd ak enfòmasyon nan lang ou pou gratis. Pou pale avèk yon entèpretè an Kreyòl konsènan Mache Asirans Medikal (Health Insurance Marketplace®), rele 1-800-318-2596.

Tagalog (Tagalog)

Mayroon kang karapatan makakuha ng tulong at impormasyon sa iyong wika na walang gastos. Upang makipag-usap sa isang tagapagsalin sa Tagalog tungkol sa Health Insurance Marketplace®, tumawag sa 1-800-318-2596.

PRA Thanhnhak kong: 1995kumah thanh asimi, catlap sikhawhchung hmanh lo ding upadi a um bantuk in, OMB control nambar a tel lo ahcun nangmah kong halnak ah zeihmanh leh than, kuat than a hau lo. Nangmah kong (information) halnak ah hman khawh asimi OMB nambar dik taktak cu 0938-1191 asi. Nangmah kong (information) halnak ah minit 45 can pek asi lai i, instruction (cawnpiaknak ca) relnak, a um ciami thil kawlnak, a herhmi vialte khonhnak, le palh le palh lo zoh thannak asi lai. Can peknak he pehtlai in ceih duh na ngeih ahcun, asiloah ruahnak pek na ngeih ahcun, CMS, 7500 Security Boulevard, Attn: PRA Reports Clearance Office, Mail Stop C4-26-05, Baltimore, Maryland 21244-1850 ah ca kuat in theihter khawh asi.



SOKLUA HE PEHTLAI BAWMHNAK NA HERH MAW? [HealthCare.gov](https://www.healthcare.gov), ah zoh law, asiloah **1-800-318-2596** ah auh khawh asi. Mirang holh lo holh dang in bawmhna na duh ahcun **1-800-318-2596** ah na auh lai i, customer service (bawmhna a herhtu caah rian tuantu) hna sinah na hman duhmi holh na theihter lai. Hnachetmi le a holh kho lomi (TTY users) cu **1-855-889-4325** na auh khawh.

Mirang ca asilomi holh dang in bawmnak ngah khawknak (peh)**Polski (Polish)**

Każdy ma prawo uzyskać bezpłatnie pomoc i informacje we własnym języku. Aby porozmawiać z tłumaczem po polsku na temat Rynku Ubezpieczeń Zdrowotnych (Health Insurance Marketplace®), należy zadzwonić pod numer 1-800-318-2596.

Русский (Russian)

Вы имеете право бесплатно получить помощь и информацию на родном языке. Чтобы поговорить с переводчиком на русском о платформе Health Insurance Marketplace® (рынок медицинского страхования), позвоните по телефону 1-800-318-2596.

Français (French)

Vous avez le droit d'obtenir de l'aide et des renseignements dans votre langue sans aucun coût. Pour consulter un interprète en français quant au Marché d'assurance santé, composez le 1-800-318-2596.

Deutsch (German)

Sie haben das Recht, Hilfe und Informationen kostenlos in Ihrer eigenen Sprache in Anspruch zu nehmen. Um mit einem Dolmetscher für die deutsche Sprache über den „Health Insurance Marketplace®“ zu sprechen, rufen Sie bitte diese Nummer an: 1-800-318-2596.

ગુજરાતી (Gujarati)

તમને વિના મૂલ્યે તમારી ભાષામાં મદદ અને માહિતી મેળવવાનો અધિકાર છે. આરોગ્ય વીમા વ્યાપારબજાર વિશે દુભાષિયા સાથે ગુજરાતીમાં વાતચીત કરવા, કૉલ કરો 1-800-318-2596

Português (Portuguese)

Você tem o direito de obter ajuda e informação em seu idioma e sem nenhum custo adicional. Para falar com um intérprete de [Português] sobre o Mercado de Seguros de Saúde, ligue para 1-800-318-2596.

Italiano (Italian)

Se voi, o una persona che state aiutando volete chiarimenti mercato delle assicurazioni mediche (Health Insurance Marketplace®), avete il diritto di ottenere assistenza e informazioni nella vostra lingua a titolo gratuito. Per parlare con un interprete potete chiamare il numero 1-800-318-2596.

日本語 (Japanese)

ご自身か、もしくはサポートされている誰かがHealth Insurance Marketplace®に問い合わせたい場合は、日本語サポートと情報提供を無料で得る資格を有しています。1-800-318-2596までご連絡いただき、通訳とお話してください。

PRA Thanhnhak kong: 1995kumah thanh asimi, catlap sikhawhchung hmanh lo ding upadi a um bantuk in, OMB control nambar a tel lo ahcun nangmah kong halnak ah zeihmanh leh than, kuat than a hau lo. Nangmah kong (information) halnak ah hman khawh asimi OMB nambar dik taktak cu 0938-1191 asi. Nangmah kong (information) halnak ah minit 45 can pek asi lai i, instruction (cawnpiaknak ca) relnak, a um ciami thil kawlnak, a herhmi vialte khonhnak, le palh le palh lo zoh thannak asi lai. Can peknak he pehtlai in ceih duh na ngeih ahcun, asiloah ruahnak pek na ngeih ahcun, CMS, 7500 Security Boulevard, Attn: PRA Reports Clearance Office, Mail Stop C4-26-05, Baltimore, Maryland 21244-1850 ah ca kuat in theihter khawh asi.



SOKLUA HE PEHTLAI BAWMHNAK NA HERH MAW? [HealthCare.gov](https://www.healthcare.gov), ah zoh law, asiloah **1-800-318-2596** ah auh khawh asi. Mirang holh lo holh dang in bawmhnak na duh ahcun **1-800-318-2596** ah na auh lai i, customer service (bawmhnak a herhtu caah rian tuantu) hna sinah na hman duhmi holh na theihter lai. Hnachetmi le a holh kho lomi (TTY users) cu **1-855-889-4325** na auh khawh.



Appendix A: Riantuannak in ngahmi ngandamnak bawmhnak

Innchungkhar pakhatkhat nih a rian tuannak in ngandamnak bawmhnak a ngah ahcun, lak lo in um hmanhsehlaw hika i halnak vialte leh **A HAU LO**. Aamahkhan na ngah khawhmi cu COBRA lawng asi ahcun biahlnak vialte zong cu lehnak tuah a hau lo. Ngandamnak bawmhnak pek khotu na rian tuannak pakhat cio caah mah camai cu khawpi na tuah lai i na telhchih lai.

Ngandamnak bawmhnak pek khotu na rian tuannak kong na kan chim lai.

Hi camai cu khawpi na tuah lai i ngandamnak bawmhnak pek khotu, hika i ummi halnak vialte lehnak ah an bawm khotu, na rian tuannak ah na put lai.

Rian tuantu kong

1. Rian tuantu min (Min Hmasa, Min laifang, Min hmanung)	2. Rian tuantu i Social Security Nambur (SSN)

Rian pektu kong

3. Rianpetu/company min	
4. Rian pektu i Identification nambur (EIN)	5. Ruan pektu zung telifawn nambur

Atu ah, riantuantu ii ttathnemnak (benefit) a tuah pektu asiloah a tuah pektu bu kong na tial lai. Theih chap duhmi kan ngeih ahcun anmah sin ah kan hal lai.

6. Riantuantu ii ngandamnak aamahkhan kong kan hal khawhnak hmun asiloah bu.		
7. Rianpektu address (Marketplace - aamahkhan cawknak hmun nih cu address ah theihternak kan kuat kho)		
8. Khua	9. Pine (State)	10. Carek zung hmanhmi peng nambur
11. Telifawn nambur (Acungah ummi he akhat lo ahcun)	12. Email kuat khawhnak	

13. Riantuannak in pemi aamahkhan petu cu hihi an si maw? Mai thla hramthawk, asiloah sohkhawhnak caan chung January 1 ni thawk in aamahkhan annin pe duh asi lawng ah "yes" na thim lai (November ni 1 - January ni 15).

- ☐ **ASI** (ngol lo in peh) ☐ **ASILO (RIANPETU):** NGOL law soklua cu riantuantu na pek lai.
RIANTUANTU: Marketplace aamahkhan cawknak ah na kal lai)

Rianpetu nih pekmi aamahkhan cu riantuantu innchungkhar ca zongah a pek maw?

- ☐ **ASI. ASI,** A pek ahcun a ho ca ah a pek? ☐ Nupi asiloah va ☐ Hngatchan tu
☐ **ASILO** (halnak 14 ah na kal lai)

Rianpetu nih na riantuannak zulu in aamahkhan a pekmi innchungkhar vialte min na tial lai.

Min
Min
Min

Camai a changtu ah peh



Riantuannak i ngah khawh bawmhna ah aman fawicem plan (a phun)

14. Does the employer offer a health plan that meets the minimum value standard*?

☐ **ASI** (Halnak 15 ah kal) ☐ **ASILO** (Na NGOL lai ii mah soklua cu riantuantu na pek lai)

15. Cozah sermi a niamcem cuzat siseh tinak* Cozah sermi a niamcem cuzat siseh tinak* (minimum value standard) chung **riantuantu ca lawng** pekmi aman fawicem phun (plan) caah riantuantu pek ding cu zeizat asi lai? Innchungkhar plan tel lo in.

a. Riantuantu nih aamahkhannak caah i pek ding phaisa a pek lai: \$

THEIHTERNAK: Riantuantu nih a pek khawh a niamcem zat na tial lai.

b. Riantuantu nih mahzat a pek lai: ☐ Zarh khat lengmang ah ☐ Zarh khat lengmang ah ☐ Zarh 2 lengmang ah ☐ Thla khat voi khat ☐ Thla khat lengmang ah
☐ Thla 3 lengmang ah ☐ Kum khat lengmang ah

16. **Halnak 13 ca-ah Innchungkhar adang hna zong anni tel ahcun:** Riantuantu nih amah leh halnak 13 chung telmi innchungkhar vialte a cover dingin a niambik pek khawh simi khuakhannak plan ah zeizat pek a herh? Riantuanfialtu employer nih wellness programs an pek ii, riantuantu employee nih kuakzuk ngawlnak programs chung ii telh ruangah tambik tthumpiaknak discount na ngah ii wellness program he pehtlai in tthumpiaknak discount adang na ngah lo asi ahcun pek a herh zat na ttial lai.

a. Riantuantu nih aamahkhannak caah i pek ding phaisa a pek lai: \$

b. Riantuantu nih mahzat a pek lai: ☐ Zarh khat lengmang ah ☐ Zarh khat lengmang ah ☐ Zarh 2 lengmang ah ☐ Thla khat voi khat ☐ Thla khat lengmang ah
☐ Thla 3 lengmang ah ☐ Kum khat lengmang ah

* Mi zeizong vialte caah tuak asi mi siinn man le sibawi man pek ding na ngeih mi vialte lakah A tlawm cem 60% nangmah nih na pek asi ahcun, ngandamnak na ngeih mi plan cu cozah sermi a niamcem cuzat siseh tinak (minimum value standard) chungah a um. Riantuanak in pek asimi plan a tam deuh cu mah cozah sermi a niamcem cuzat siseh timi chungah a um.





Appendix B



Appendix C: Soklua tuahnak ah bawmhnak

Lehmat ngeimi soklua lei thiamtu, navigators (lam cawnpiaktu), agents (mitampi caah tuanpiaktu), le brokers (pakhat le pakhat kar ah herhmi a tuantu) lawng

Lehmat ngeimi soklua lei thiamtu, navigators (lam cawnpiaktu), agents (mitampi caah tuanpiaktu), le brokers (pakhat le pakhat kar ah herhmi a tuantu) na si ahcun mahka hi na tuah lai

1. Soklua a thok ni (mm/dd/yyyy)	
2. Min hmasa, Min laifang, Min hmanung, & suffix (upatnak, hmaizahnak in ngahmi thil)	
3. Bu min	
4. ID nambar (a um ahcun)	5. Agents/Brokers ca lawng: NPN number

Nangmah ruang in nawl ngeitu na thim kho

Na zumh na bochanmi pakhat nih mah soklua he pehtlai thilah nangmah caah biachim ding, le herhmi pohah nangmah caah tuahnak nawl a ngeitu na thim khawh, cupa sinna nangmah caah soklua he pehtlaimi thawng vialte thanh asi lai i, soklua cungah nangmah caah lehmat thutnak nawl a ngeih lai. Mah na thimmipa cu "authorized representative" (nawl a ngahmi aiawhtu) asi. Authorized representative midang thlen than na duh ahcun Marketplace (ngandamnak bawmhnak cawknak hmun) ah na chimh lai. Nangmah cu mah soklua cungah midang pakhat i authorized representative (nawl a ngahmi aiawhtu) na si ahcun, na sinak theihternak thil soklua chungah na telhchih lai.

1. Authorized representative (nawl a ngahmi aiawhtu) Min (Min hmasa, Min laifang, Min hmanung)		
2. Umnak hmun	3. Na umnak address 2	
4. Khua min	5. State min	6. Carek zung hmanhmi peng number
7. Telifawn nambar		
8. Bu min		
9. ID nambar (a um ahcun)		

Hika hmunah lehmat na thut ahcun hipa/hinu nih ka soklua cungah lehmat thut khawhnak nawl ka pek, zung he pehtlaimi thawng thanhak a ngah khawh lai, cun hmailei can soklua he pehtlaimi thilherh tete tuahnakah keimah caah tuahnak nawl ngeitu asi lai tinah asi.



10. Soklua chung telmi pa 1 nak pa/nu i lehmat thutnak	11. Lehmat thut ni (mm/dd/yyyy)





Appendix D: Nunchung thlennak he pehtlainakmi hainak

(Hika thok in soklua chungah a tangmi vialte le mah camai ah hainak um vialte na leh dih lai. Mah camai lawng adang cio tein na sok lai lo.)

Mah sohluah chung telmi pakhatkhat cu adihciami caan ni 60 chungah nunnak konglam thlennak a ngeih ahcun (asilo zongah a hmailei caan ni 60 chungah a um khomen tiah ruahnak a ngeih ahcun)– tahchunhnak ah ngandamna aamakhkan a sung, nupi tthit va ngeih, nau a ngeih – mah camai na tuah lai, cun sohluah na tuah lehmat na thut mi he na fonh lai. Kum khat caah minkhumhnak can a liam hnu na sok than asi ahcun mah hainak vialte let law kan duh ko (November ni 1 – January ni 15).

Mah hainak pawl cu optional (duh ahcun leh, duh lo ahcun leh lo khawh asimi) asi. Na nunchung umning a thlenmi um lo ahcun, leh lo in na chiahtak kho. Nunchung thlennak na ngeih lo hmanhah Medicaid (Tangka humh tlawm misifak caah cozah sinin ngandamnaw bawmhnak phun khat) le Ngakchia caah pekmi ngandamnaw bawmhnak phun khat (CHIP) cu na duh can pohah na sok kho ko. Cozah i miphun fa cazin ah a telmi le Alaska chuah miphun chawlehnak kampani ah tangka a chia mi vialte cu kumkhat chung duh can pohah Marketplace (ngandamnaw cawknak hmun) ah va kal i minkhumhnak tuah khawh asi.

Nan innchungkhar ah thlennak pakhatkhat a um ahcun na kan chimh lai.

1. A dihcia ni 60 chungah ngandamnaw bawmhnak ngolter asi mi nan um maw, asiloah hmailei ni 60 chung ngandamnaw bawmhnak ngolter asi kho men tiah ruahnak a ummi nan um maw?

Min (vialte)	Ngandamnaw bawmhnak a dih ni asiloah a dihte ding ni. (mm/dd/yyyy)

2. A dihcia ni 60 chungah nupi/va thittu nan um maw?

Min (vialte)	Ni (mm/dd/yyyy)
a. A dihcia ni 60 chung, mahhi vialte chungah ngandamnaw bawmhnak a ngah kho tu nan um maw? ☐ Asi ☐ Asi lo	
Asi ahcun mahka ah an min na tial lai:	

3. A dihcia ni 60 chungah thong tlaknak (tlaihnak asiloah thonginn) in a luatmi, achuahmi nan um maw?

Min (vialte)	Ni (mm/dd/yyyy)

4. A dihcia ni 60 chungah immigration zung in ramchung um khawhnak nawl a ngahmi nan um maw?

Min (vialte)	Ni (mm/dd/yyyy)

5. A dihcia ni 60 chungah fa i canter (adopted), fa i canter dingin chiah asimi, asiloah zohkhenhnak hmun a phanmi nan um maw?

Min (vialte)	Ni (mm/dd/yyyy)

6. A dihcia ni 60 chungah ngakchia zohkhenhnak ruang asiloah biaceihnaw zung nawlbia ruangin midang aa hngatchantu a cangmi nan um maw?

Min (vialte)	Ni (mm/dd/yyyy)

7. Adihcia ni 60 chungah umnak thlengmi nan um maw?

Min (vialte)	A thial ni (mm/dd/yyyy)
a. Hlan deuh na umnak address carek zung hmanhmi peng namber (ZIP code) zeizat asi? ☐ Ramdang in a rami asiloah U.S. chung hmun dang in a rami na si ahcun mahka ah na tial lai.	
b. A dihcia ni 60 chung, mahhi vialte chungah ngandamnaw bawmhnak a ngah kho tu nan um maw? ☐ Asi ☐ Asi lo	
Asi, a um ahcun a tangah an min vialte na tial lai:	
Min (vialte)	